

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: STMSM75

Hand blender- Motor - 750 watts - 1 speed



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual: Hand Blender Motor 750 Watts 1 Speed STMSM75

1. General Information

Thank you for purchasing the Hand Blender Motor 750 Watts 1 Speed STMSM75. This high-quality blender is designed for efficient food preparation. It offers a powerful motor and a simple design for easy operation.

2. Safety Information

To ensure safe use of the Hand Blender, please follow these safety guidelines:

- Read all instructions before using the product.
- Do not immerse the motor unit in water or other liquids.
- Ensure the appliance is unplugged when not in use and before cleaning or assembling.
- Keep the blender out of the reach of children.
- Do not use the Hand Blender for purposes other than those intended.
- Avoid contact with moving parts while the blender is in operation.
- If the appliance is damaged or malfunctions, stop using it immediately.

3. Product Specifications

- Product Name: Hand Blender Motor 750 Watts 1 Speed STMSM75
- Motor Power: 750 Watts
- Speed: 1 Speed

4. Setup and Installation

1. Unpack the Hand Blender and ensure all parts are included.
2. Place the motor unit on a flat, dry, and stable surface.
3. Attach the blending shaft to the motor unit by aligning it and twisting until secure.
4. Plug the power cord into an electrical outlet.
5. Ensure the power switch is in the 'Off' position before operation.

5. Operation

1. Prepare the ingredients you wish to blend.
2. Position the blender into the mixture, ensuring the blending shaft is fully submerged.
3. Press the power switch to start blending.
4. Move the blender up and down for even blending, ensuring all ingredients are incorporated.
5. When finished, switch off the blender and remove it from the mixture before unplugging.

6. Cleaning and Maintenance

- Always unplug the device before cleaning.
- Wipe the motor unit with a damp cloth. Do not immerse in water.
- The blending shaft can be washed in warm soapy water or placed in the dishwasher if approved.
- Ensure all parts are completely dry before reassembling.

7. Troubleshooting

- If the motor does not turn on, check if it is securely plugged in and the power switch is in the 'On' position.
- If the blending is inconsistent, ensure the ingredients are not too hard or dense and adjust your technique accordingly.
- For unusual sounds or if overheating occurs, stop the appliance immediately and contact customer support.

8. Disposal

Dispose of the Hand Blender according to local regulations concerning electrical appliances. Ensure the product is unusable before disposal to prevent accidental use.

9. Contact

For further assistance, please contact us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for your purchase, and we hope you enjoy your Hand Blender STMSM75!

DE DEUTSCH

Produktmanual für Handmixer 750 Watt - STMSM75

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Handmixer STMSM75 entschieden haben. Dieses Hochleistungsgerät mit 750 Watt ist Ihr idealer Helfer in der Küche und ermöglicht Ihnen das einfache Zubereiten von Speisen und Getränken. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Halten Sie es außer Reichweite von Kindern.
- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass die Spannung des Geräts mit der Stromversorgung übereinstimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Benutzung: Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist. Verwenden Sie niemals Ihre Hände oder andere Gegenstände, um die Klingen zu berühren, während das Gerät eingeschaltet ist.
- Reinigung: Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz. Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Überhitzungsschutz: Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Schalten Sie das Gerät bei Überhitzung aus und lassen Sie es abkühlen.
- Wasser und Feuchtigkeit: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in feuchten Umgebungen. Halten Sie das Gerät trocken.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: STMSM75
- Leistung: 750 Watt
- Geschwindigkeit: 1 Geschwindigkeit
- Abmessungen: 15 x 20 x 40 cm
- Gewicht: 1,5 kg
- Farbe: Schwarz/Silber
- Material: Edelstahl und BPA-freier Kunststoff
- Zubehör: Mixeraufsatz, Bedienungsanleitung

4. Einrichtung und Installation

1. Verpackung prüfen: Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden sind.
2. Basiseinheit vorbereiten: Platzieren Sie die Basiseinheit auf einer stabilen, sauberen und trockenen Oberfläche.
3. Montage des Mixeraufsatzes: Setzen Sie den Mixeraufsatz auf den Motor und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.
4. Stromversorgung anschließen: Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung abgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät anschließen.

5. Bedienung

- Ein- und Ausschalten: Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät zu starten. Um es auszuschalten, drücken Sie den Schalter erneut.
- Mischen: Halten Sie das Gerät über die Zutaten und bewegen Sie es langsam, um ein gleichmäßiges Mischen zu gewährleisten.
- Sicherheitshinweis: Halten Sie das Gerät während des Betriebs stets fest und achten Sie darauf, dass keine Hände oder Fremdkörper in die Klingen gelangen.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigung nach Benutzung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist. Reinigen Sie den Mixeraufsatz unter warmem Wasser oder in der Spülmaschine (wenn spülmaschinenfest).
- Oberfläche reinigen: Wischen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel.
- Lagerung: Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.

7. Fehlerbehebung

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig angeschlossen ist und die Steckdose funktioniert.
- Geräusentwicklung: Überprüfen Sie, ob der Mixeraufsatz fest sitzt und ob die Klingen frei beweglich sind.
- Überhitzung: Lassen Sie das Gerät abkühlen, wenn es überhitzt.
- Ungewollte Vibrationen: Stellen Sie sicher, dass die Arbeitsfläche stabil ist und das Gerät nicht auf einem unebenen Untergrund steht.

8. Entsorgung

Das Gerät muss gemäß den geltenden Vorschriften zur Abfallentsorgung entsorgt werden. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und bringen Sie es zu einer autorisierten Sammelstelle für Elektrogeräte.

9. Kontakt

- Bei Fragen oder Problemen kontaktieren Sie uns bitte:
- E-Mail: info@ggmgastro.com
 - Telefon: 0800 7000 220
 - Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg mit Ihrem Handmixer STMSM75!

NL NEDERLANDS

Producthandleiding: GGM Gastro Handmixer 750 Watt

1. Algemene informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de GGM Gastro Handmixer met een vermogen van 750 Watt. Dit apparaat is ontworpen voor professioneel gebruik en biedt veelzijdigheid en kracht voor het mengen en pureren van verschillende ingrediënten.

2. Veiliginformaties

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van water of andere vloeistoffen om elektrische schokken of kortsluitingen te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en van het stopcontact is verwijderd voordat u het reinigt of onderhoudt.
- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in deze handleiding. Misbruik kan leiden tot schade of persoonlijk letsel.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Controleer het kabel en de stekker regelmatig op beschadigingen. Gebruik het apparaat niet als er enige schade zichtbaar is.

3. Productspecificaties

- Vermogen: 750 Watt
- Spanning: 230 V
- Afmetingen: 57 x 57 x 585 mm
- Capaciteit: Geschikt voor verschillende soorten ingrediënten

4. Installatie en Setup

1. Plaats de handmixer op een vlakke en stabiele ondergrond.
2. Sluit de stekker van de handmixer aan op een geaard stopcontact.
3. Zorg ervoor dat de mixer goed is gemonteerd voordat u deze inschakelt.
4. Controleer of het mengaccessoire goed op de motor is bevestigd.

5. Gebruik

1. Selecteer de gewenste snelheid met de schakelaar.
2. Plaats de mixer in de ingrediënten en zorg ervoor dat deze volledig ondergedompeld is voordat u hem inschakelt.
3. Mix de ingrediënten tot de gewenste consistentie is bereikt.
4. Schakel het apparaat uit en haal de mixer uit de ingrediënten.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Veeg de buitenkant van het apparaat af met een vochtige doek.
- Maak de mengaccessoires schoon met warm water en zeep. Deze zijn vaak afneembaar en kunnen ook in de vaatwasser.
- Droog de onderdelen grondig af voordat u ze opnieuw monteert.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat start niet.
 - Oplossing: Controleer of het apparaat is aangesloten op het stopcontact.
- Probleem: Het mengaccessoire draait niet goed.
 - Oplossing: Controleer of het accessoire goed is bevestigd en vrij is van verstoppingen.
- Probleem: Oververhitting van het apparaat.
 - Oplossing: Schakel het apparaat uit en laat het afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.

8. Afvoer

Volg de lokale wetgeving voor het afvoeren van elektrische apparaten. Zorg ervoor dat het apparaat is ontkoppeld van het stroomnet en verwijder indien mogelijk de batterij (indien van toepassing) voordat u het apparaat weggooit.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Batidora de Mano Motor 750 Vatios STMSM75

1. Información General

Gracias por elegir la Batidora de Mano STMSM75. Este dispositivo está diseñado para facilitar la preparación de alimentos y es ideal para batir, mezclar, y hacer purés. Asegúrese de leer este manual detenidamente para un uso seguro y efectivo.

2. Información de Seguridad

- **Uso Seguro:** Mantenga los dedos y otros utensilios alejados de la zona de mezclado durante su funcionamiento.
- **Electricidad:** Asegúrese de que el voltaje coincide con el especificado en la etiqueta del producto.
- **Superficies Estables:** Use sobre superficies planas y estables.
- **Niños:** Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- **Cuidado al Limpiar:** Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- **Nunca Use:** No sumerja el motor en agua y evite el contacto con líquidos.
- **Revisiones:** Revise el cable regularmente. No opere el dispositivo si presenta daños.
- **Uso Apropiado:** Este producto solo está diseñado para uso doméstico.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- **Modelo:** STMSM75
- **Potencia:** 750 Vatios
- **Velocidad:** 1 velocidad
- **Material:** Acero inoxidable y plástico resistente
- **Dimensiones:** 25 x 5 x 5 cm
- **Peso:** 0.8 kg
- **Accesorios Incluidos:** Varilla mezcladora y vaso medidor

4. Configuración e Instalación

1. **Desembalaje:** Retire el dispositivo y los accesorios de la caja.
2. **Verificación:** Asegúrese de que todos los componentes estén presentes y en buen estado.
3. **Ubicación:** Coloque la batidora en una superficie plana.
4. **Conexión:** Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
5. **Montaje de accesorios:** Asegúrese de que la varilla mezcladora esté firmemente ajustada al motor antes del uso.

5. Operación

- Encienda el aparato presionando el botón de encendido.
- Imbuja los ingredientes en el recipiente adecuado y sumerja la batidora en el líquido.
- Mantenga el motor en movimiento durante el tiempo necesario para lograr la consistencia deseada.
- Para detener, simplemente presione el botón de apagado.

6. Limpieza y Mantenimiento

- **Limpieza inmediata:** Lave la varilla mezcladora y el vaso con agua tibia y detergente suave.
- **Desenchufar:** Asegúrese de que el dispositivo esté desenchufado antes de limpiarlo.
- **No sumergir el motor:** Evite la exposición del motor a cualquier líquido.
- **Almacenamiento:** Guarde en un lugar seco y fresco, lejos de la luz solar directa.

7. Solución de Problemas

- **El aparato no enciende:** Verifique la conexión a la corriente y el estado del cable.
- **Ruidos extraños:** Detenga el aparato, revise si el accesorio está correctamente unido.
- **Bajo rendimiento:** Limpie los accesorios, ya que pueden estar obstruidos.

8. Eliminar

Para desechar este producto, siga las regulaciones locales sobre residuos eléctricos y electrónicos. No arroje el dispositivo a la basura normal. Recicle todos los materiales donde sea posible.

9. Contacto

Para consultas o asistencia, contáctenos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania.

Gracias por elegir nuestra batidora de mano. Disfrute de sus preparaciones culinarias.

FR FRANÇAIS

Manuel de produit pour le Mixeur à Main - 750 Watts

1. Informations Générales

Le mixeur à main STMSM75 est un appareil de cuisine pratique conçu pour mélanger, émulsifier et réduire des aliments en purée. Avec une puissance de 750 watts et une seule vitesse, cet outil polyvalent est idéal pour les soupes, les sauces et bien plus encore.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation correcte : Utilisez le mixeur uniquement à des fins culinaires et selon les instructions du manuel.
- Surveillance requise : Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lors de son utilisation, en particulier autour des enfants.
- Matériaux sûrs : Évitez de plonger le mixeur dans des liquides contenant des bulles ou dans des aliments très chauds.
- Électricité : Assurez-vous que la tension correspond à celle de votre alimentation électrique. Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un cordon endommagé.
- Mains sèches : Toujours manipuler l'appareil avec les mains sèches. Ne pas toucher les éléments électriques avec des mains mouillées.
- Nettoyage : Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. N'immergez pas la base du moteur dans l'eau.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle : STMSM75
- Puissance : 750 Watts
- Vitesse : 1 vitesse
- Dimensions : 20 x 10 x 15 cm
- Poids : 1.2 kg
- Matériau : Plastique ABS et acier inoxydable

4. Configuration et Installation

1. Déballage : Retirez délicatement le mixeur de son emballage. Vérifiez que tous les composants sont inclus.
2. Emplacement : Placez le mixeur sur une surface plane et stable à proximité d'une prise électrique.
3. Assemblage : Fixez l'accessoire du mixeur si nécessaire. Assurez-vous qu'il est bien verrouillé en place.
4. Branchement : Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique appropriée.

5. Fonctionnement

1. Préparation : Avant l'utilisation, coupez les aliments en morceaux pour un meilleur mélange.
2. Utilisation : Immédiatement après avoir connecté l'appareil, appuyez sur le bouton de mise en marche. Plongez le mixeur dans l'aliment à mélanger.
3. Mélange : Déplacez lentement le mixeur de haut en bas pour une consistance homogène. Arrêtez l'appareil lorsque le mélange est prêt.

6. Nettoyage et Entretien

- Après utilisation : Débranchez l'appareil.
- Nettoyage : Nettoyez les accessoires détachables à l'eau chaude savonneuse. Pour le corps du mixeur, essuyez-le avec un chiffon humide.
- Conservation : Conservez le mixeur dans un endroit sec et frais, éloigné de la chaleur.

7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez le branchement et l'alimentation électrique.
- Échauffement excessif : En cas de surchauffe, laissez l'appareil refroidir avant de le réutiliser.
- Bruit inhabituel : Si l'appareil produit des bruits étranges, débranchez-le et vérifiez les accessoires.

8. Élimination

Ne jetez pas le mixeur à la poubelle. Suivez les réglementations locales pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

9. Contact

Pour toute question ou demande d'assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Produttore per l'Eventenna

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del prodotto per l'Eventenna 750 Watt, un frullatore a immersione progettato per offrirvi performance elevate e facilità d'uso. Questo frullatore è ideale per mescolare, frullare e preparare facilmente i vostri pasti.

2. Informazioni di Sicurezza

- Prima di utilizzare il frullatore, leggere attentamente tutte le istruzioni.
- Non immergere il motore in acqua.
- Tenere il cavo lontano da superfici calde e mobili in movimento.
- Non utilizzare il frullatore se il cavo o plug sono danneggiati.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il frullatore per scopi diversi da quelli previsti.
- Se il frullatore si dovesse surriscaldare, spegnerlo e lasciarlo raffreddare prima dell'uso.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Potenza: 750 Watt
- Velocità: 1 velocità
- Design ergonomico per un facile utilizzo
- Materiali di alta qualità resistenti alla corrosione

4. Installazione e Configurazione

- Rimuovere il frullatore dalla confezione e controllare che non vi siano danni.
- Assicurarsi che tutte le parti siano incluse secondo la lista.
- Collegare il cavo a una presa elettrica con una corretta messa a terra.
- Prima di utilizzare, assicurarsi che gli accessori siano ben montati e che il corpo del frullatore sia bloccato saldamente.

5. Funzionamento

- Posizionare gli ingredienti desiderati in un contenitore stabile.
- Accendere il frullatore premendo l'interruttore.
- Frullare gli ingredienti alla velocità desiderata fino al raggiungimento della consistenza preferita.
- Spegnerlo il frullatore quando si è terminato e scollegarlo dalla presa.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il frullatore prima di pulirlo.
- Pulire il corpo motore con un panno umido.
- Gli accessori possono essere lavati a mano o in lavastoviglie.
- Non utilizzare detergenti abrasivi per pulire il frullatore.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il frullatore non funziona, controllare se è collegato alla presa.
- In caso di surriscaldamento, attendere che si raffreddi prima di riutilizzarlo.
- Se gli accessori non si bloccano correttamente, assicurarsi che siano installati correttamente.

8. Smaltimento

- Non smaltire il dispositivo con i rifiuti domestici.
- Rivolgersi al proprio comune per informazioni sullo smaltimento degli elettrodomestici.
- Riciclare le parti in plastica e metallo quando possibile.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o supporto, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania